



BIKE EXPERIENCE

emozioni a 360°

Per le famiglie appassionati delle due ruote slow, per i più temerari in cerca di percorsi off road a tappe e per gli sportivi che si misurano nelle gare competitive

Sui pedali a 360° in una terra dove la bicicletta è da sempre compagna di vita oltre che mezzo di trasporto. Dove? Naturalmente a Cervia e nelle sue località interamente bike-friendly, con oltre 40 km di piste e sentieri ciclabili. Gli appassionati delle due ruote slow, famiglie in testa, possono godere di questi percorsi

fruibili in un contesto ambientale sicuro, immersi nella natura o progettati per una piacevole pedalata alla scoperta del centro e del lungomare. Un divertimento che diventa benessere. Ma esplorare in sella a una bici il territorio regala molto altro: permette di vivere in stretto rapporto con il paesaggio stesso, cogliendone dettagli che altrimenti



FOTO GRANDE DI APERURA DI ANDREA BONAVITA,
SOPRA DALL'ALTO PH. MARCO ANCONELLI ARTIMMAGINE, PH. GRUPPO FOTOGRAFICO CERVESE

Località interamente
bike-friendly grazie a oltre
40 chilometri di piste ciclabili
e ai sentieri in pineta o tra i viali
alberati e il lungomare

non attirerebbero la nostra attenzione, scoprendone eccellenze naturalistiche ed enogastronomiche, arricchendo la mente e il palato. E non dimentichiamo che per gli appassionati di cicloturismo ogni stagione dell'anno è quella giusta. **Cervia Bike Tourism**, il progetto che riunisce tutte le iniziative bike, propone diversi percorsi fuori-strada, alcuni

piuttosto impegnativi pensati per il turista che opta per la vacanza su due ruote, come la Rotta del Sale Bike Trail (278 km con partenza da Cervia e arrivo a Venezia) e il Bike Tour di Rocca in Rocca (di mare e di terra), un affascinante percorso dalla costa verso le colline romagnole, tra castelli, vigneti, antichi borghi, in un continuo saliscendi e soste per immancabili



degustazioni. Il tour, partendo da Cervia, si allunga per 125 chilometri collinari sulle Terre delle Spungone, tra Bertinoro, Castrocaro, Predappio, per poi proseguire tra panoramici calanchi verso Faenza. Sul piano agonistico, vere chicche per i cicloturisti e gli sportivi amatoriali o professionisti sono le sfide dove mettersi alla prova sulle strade dell'Ironman e nella Granfondo Via del Sale, solo per citare due dei più attesi appuntamenti in programma nell'agenda sportiva di Cervia. Cervia Bike Tourism offre al turista informazioni sui percorsi, mappe o tracce GPX scaricabili sui propri cellulari, ma anche sulle strutture ricettive ed i servizi di assistenza tecnica come i noleggiatori di biciclette e i meccanici.

FOTO PICCOLE MARCO ANCONELLI ARTIMMAGINE

BIKE-FRIENDLY LOCATIONS

*You can make the most of two-wheels whatever your tastes in cycling in a land where the bicycle has always been a companion as well as a means of transport. Where? In Cervia, of course, in its entirely bike-friendly locations with over 40 km of tracks and cycle paths. Those who prefer to pedal slowly, families for example, can enjoy these trails that ensure a safe environment, immersed in nature or designed for a pleasant ride to discover the centre and seafront. Fun moments for everyone on holiday here. But exploring the area on a bike gives you much more: it allows you to experience a closer relationship with the landscape, capturing details that might otherwise escape your attention, discovering its naturalistic and gastronomic excellence, enriching your wellbeing, your mind and your palate. Let's not forget that for cycling enthusiasts every season of the year is the right one. **Cervia Bike Tourism** is a project that brings together all the possibilities for cycling, offering tourists information on routes, maps or GPX tracks that can be downloaded to their mobile phones, but also on accommodation facilities and assistance services such as bicycle rentals and mechanics.*

CERVIA BIKE TOURISM

*Rundum auf die Pedale tretend, in einem Gebiet, in dem das Fahrrad seit jeher eher einen Lebensbegleiter als ein Transportmittel darstellt. Wo geschieht das? Natürlich in Cervia und seinen völlig fahrradfreundlichen Nachbarorten mit über 40 km langen Fahrradwegen. Die Zweiräder-Fans, die den Slow-Urlaub lieben, mit Familien an der Spitze, können diese von der Natur umhüllten Wege dank sicherer Bedingungen für die Entdeckung der Seepromenade und des Zentrums genießen. Hier werden Sie eine vergnügliche Urlaubszeit erleben! Doch beschert die Erkundung eines Gebiets im Sattel eines Fahrrades vieles mehr. Sie werden die Landschaft in enger Beziehung erleben und dabei Details wahrnehmen, die sonst niemals unsere Aufmerksamkeit anziehen würden; Sie werden dabei die örtlichen, natürlichen und önologastronomischen Höhepunkte kennenlernen, die zur Freude des Wohlbefindens, des Geistes und der Gaumen beitragen werden. Für die Liebhaber des Fahrrad-Tourismus ist jede Jahreszeit die beste, wie das Projekt **Cervia Bike Tourism** bezeugt; es umfasst alle mit dem Fahrrad verbundenen Initiativen und bietet dem Besucher Auskünfte über die auf ihre Smartphone herunterladbaren Strecken, Karten und GPX-Dateien, sowie auch über Unterkunft und Dienstleistungen in Sachen technische Betreuung, wie z.B. Fahrradverleihe und Reparaturwerkstätten.*

PH. ANDREA BONAVITA



...È SPORT E BENESSERE



PH. FABIO MANZI C.F.C.